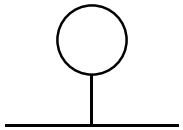
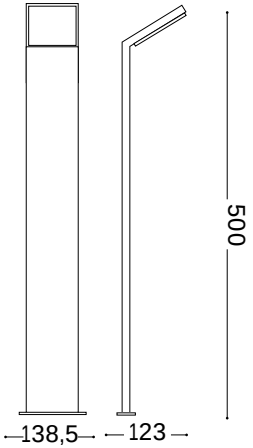
Pobrano z mamadecor.pl

REV 23/10/2023

Style PT H050





LED

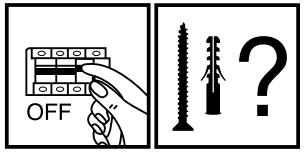
LED 9W / 100~240V 50/60Hz
- 8021696322612 ANTRACITE 3000K
- 8021696322599 ANTRACITE 4000K
- 8021696318691 BIANCO 3000K
- 8021696322582 BIANCO 4000K
- 8021696322575 COFFEE 3000K
- 8021696322568 COFFEE 4000K
- 8021696322551 GRIGIO 3000K
- 8021696322544 GRIGIO 4000K
- 8021696322537 NERO 3000K
- 8021696322506 NERO 4000K

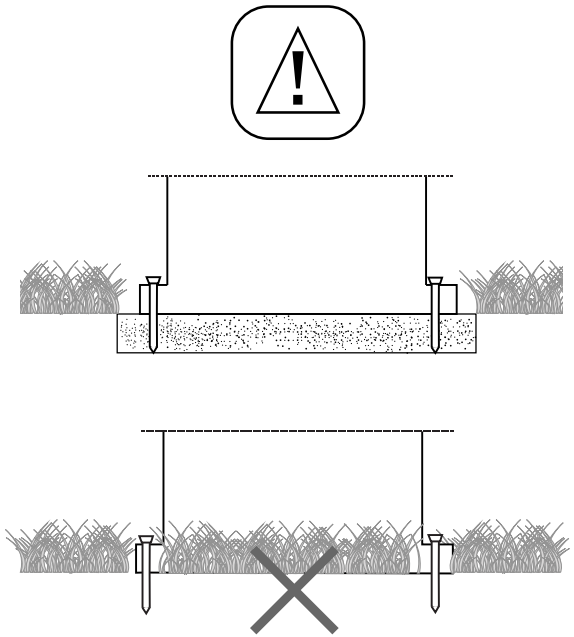


L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN

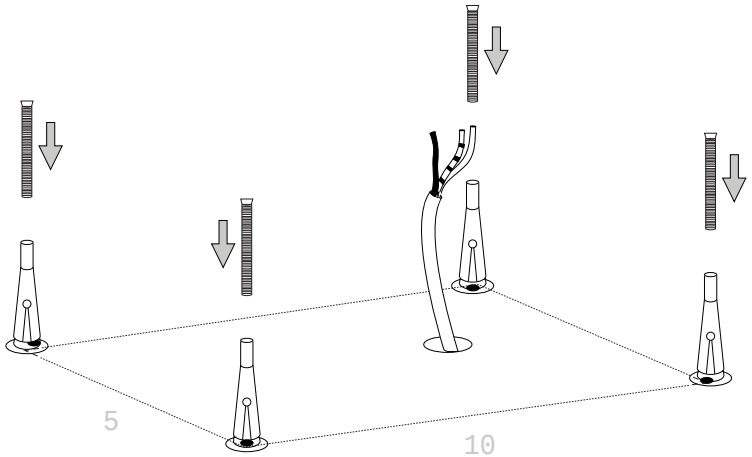
Pobrano z mamadecor.pl

1

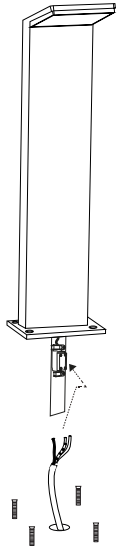


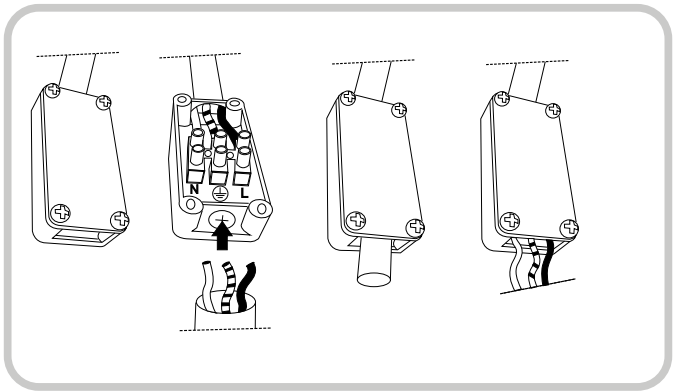


2

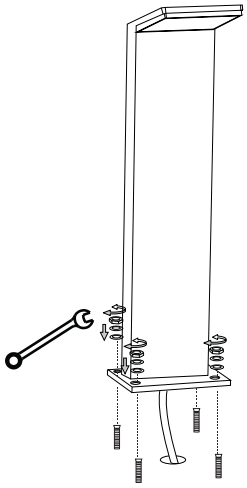


3





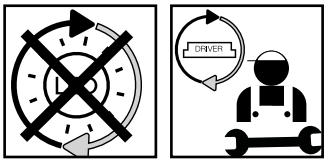
4



Pobrano z mamadecor.pl

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

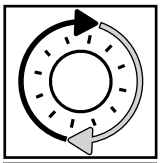
Sorgente luminosa non sostituibile: a fine vita l'apparecchio andrà smaltito / Non-replaceable light source: at the end of its life, the lamp must be disposed.



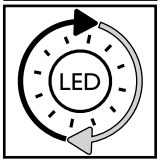
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica / This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa /Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class	Sorgente Luminosa / Light Source (mA)	Sorgente Luminosa / Light Source (V)
8021696322612	STYLE PT 3000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322599	STYLE PT 4000K	F	110 mA	72 V DC
8021696318691	STYLE PT 3000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322582	STYLE PT 4000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322575	STYLE PT 3000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322568	STYLE PT 4000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322551	STYLE PT 3000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322544	STYLE PT 4000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322537	STYLE PT 3000K	F	110 mA	72 V DC
8021696322506	STYLE PT 4000K	F	110 mA	72 V DC

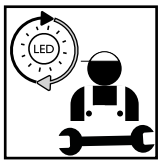
LEGENDA ICONE



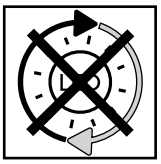
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



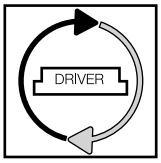
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



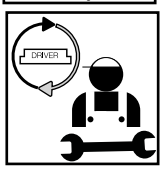
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

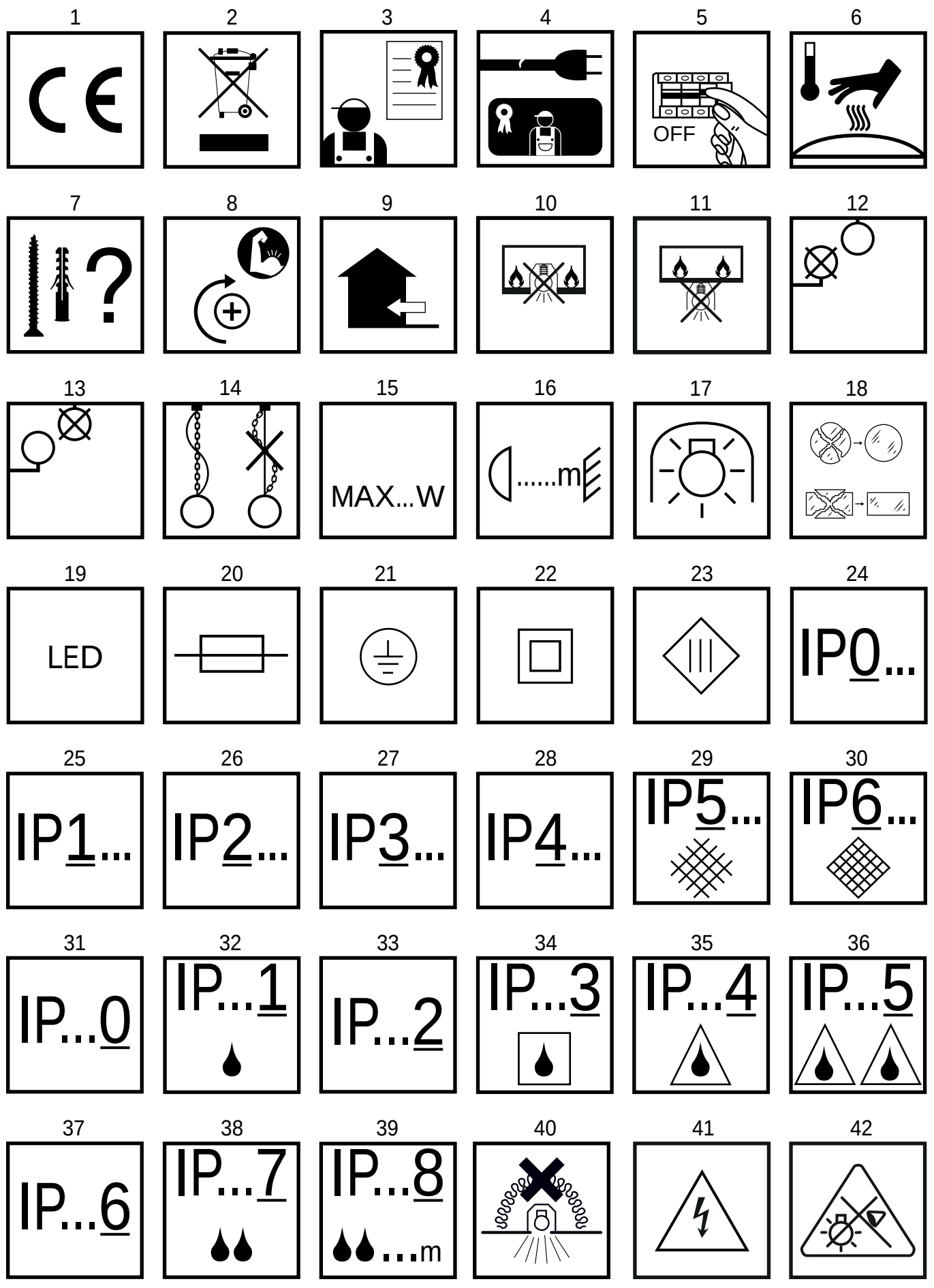
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux®

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. [illegible] Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et détersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Non protégé.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protégé.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. [illegible]

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]

3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

RU - [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih tirixvegꞈà gꞈeꞈ wxeꞈ}gls ìvihrꞈg} {ꞈèow~iꞈ rꞈò 5 q q2
29. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih tirixvegꞈà oyv~y2
30. Geꞈsos {ꞈgꞈi ~efi~t꞉ig~sr} tv~ih tirixvegꞈà oyv~y2
31. Rꞈi ~efi~t꞉ig~sr}2
32. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih wtehereg}qꞈ ovs tꞈeqꞈ {sh}2
33. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih wxvykeqꞈ {sh} s qeow}qeꞈr}q regl}ꞈirꞈy 59Â2
34. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih vs~fv}~keqꞈ {sh}2
36. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih wxvyqꞈirꞈeqꞈ {sh}2
37. ^efi~t꞉ig~sr} tv~ih wꞈr}qꞈ wxvyqꞈirꞈeqꞈ {sh}2
38. ^efi~t꞉ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irꞈe2
39. ^efi~t꞉ig~sr} { tv~}tehoy hꞈyksxv {eꞈiks ~eryv~irꞈe2
40. Yv~àh~irꞈi rꞈi qsòi ~swxeg ts{ꞈig~sri qexivꞈeꞈiq xivqꞈg~rꞈi ꞈ~sꞈyꞈàg} q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirꞈe tvàhiq iꞈioxv}g~r}q2
42. Rꞈi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hꞈi ì{ꞈexꞈe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rꞈix fꞈ lix lywzyꞈ {svhir kiwxst2 ꞈrjsvq iiv fꞈ hi tꞈeexwiꞈoi eyxsvꞈixꞈir zssv hi ziv{ꞈhivrk ivzer2
3. Zsꞈkirw fiteeꞈhi rsvqir hꞈirx hi evqexyyv hssv iir kio{eꞈĂgiivh iꞈioxvꞈgꞈir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehꞈkhi zsihꞈrkwoefiꞈ qek yꞈxwꞈyꞈxirh hssv hi jefvꞈoerꞈ0 hi zivostiv sj iir kio{eꞈĂgiivh iꞈioxvꞈgꞈir {svhir zivzerkir2
5. Osttiꞈ eꞈꞈh hi rixwterrꞈrk ej eꞈzsvirw q ix hi ꞈrwxeꞈexꞈi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiꞈir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iꞈo qexiꞈeeꞈ ziviꞈwx wtigꞈĂioi fiziwxꞈkꞈrkwiꞈiq irxir2 Wglvsizir ir tꞈykkir kifvyꞈoir hꞈi ki-wglꞈox ~ꞈr zssv lix qexiꞈeeꞈ {eeveer ~i {svhir fiziwxꞈkh2 Lix ꞈw qskiꞈꞈo heꞈ hi qiikiꞈizivhi wglvsizir ir tꞈykkir rꞈix kiwglꞈox ~ꞈr2
8. Hi wglvsizir wxizꞈk eerhveeꞈir sq gsrꞈegxtvsfꞈiqir xi zivqꞈhir2
9. Hi evqexyyv ꞈw yꞈxwꞈyꞈxirh zssv hi ꞈrwxeꞈexꞈi fꞈrrir kiwglꞈox2
10. Pꞈglxevqexyyv rꞈix kiwglꞈox zssv hi ꞈrfsy{ ꞈr rsvqeeꞈ srxzꞈeqfevi sttivzꞈeooir

11. Evqexyyv rꞈix kiwglꞈox zssv hi hꞈvigxi ꞈrwxeꞈexꞈi st rsvqeeꞈ srxzꞈeq fevi sttivzꞈeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxꞈrk hꞈirx lix ki{ꞈglx zer hi ꞈeqt xi hvekir2 Wxiꞈ lix wrsiv st hivkiꞈoi {ꞈ~iej heꞈ lix ꞈerkiv her hi oixxꞈrk ꞈw2
15. Yꞈxwꞈyꞈxirh ꞈeqtir kifvyꞈoir qix iir zivqskir heꞈ lix eerkikizir qe|ꞈqyq eerxeꞈ [exx rꞈix sziwglvꞈhx2
16. Hi eerkikizir qꞈrꞈqyq zꞈꞈklꞈhwejwxerh xyww ir hi ꞈeqt ir lix zivꞈglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi ꞈeqt oer fverh zivssv~eoir eꞈw hi eerkikizir qꞈrꞈqyqejwxerh rꞈix {svhx rekiꞈiijh2
17. ^ꞈjfiwglivqirhi ꞈeqt2 Yꞈxwꞈyꞈxirh ꞈeqtir kifvyꞈoir hꞈi zer hꞈx w}q fssꞈ ~ꞈr zssv~ꞈir2 Leꞈskiꞈrꞈeqtir {svhir ivk liix2 Leꞈskiirꞈeqtir ꞈexir ejosiꞈir eꞈzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir zꞈꞈklꞈhwkꞈew hꞈirx srqꞈhhiꞈꞈo hssv viwivizisrhivhiꞈir hꞈi eer hi rsvqir zsꞈhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pꞈglxfvsr qixꞈglx1iqꞈxivirhi hꞈshiw ,PIH- hꞈi rꞈix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rꞈix hiqsrxivir eerki~ꞈr hi hꞈshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rꞈix ꞈr {exiv srhivhsqtiꞈir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stꞈsw1 ir virꞈrkꞈrkwqꞈhhiꞈir kifvyꞈoir2
20. Evqexyyv qix~ioiꞈrk2 Hi ~ioiꞈrk zivzerkir eꞈw hi ꞈeqt rꞈix eer keex2
21. Iꞈioxvꞈwglizꞈꞈklꞈhwoꞈewwi ꞈ ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwsꞈexꞈi ir iir fiwglivqꞈrkwkiꞈꞈhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iꞈioxvꞈwglizꞈꞈklꞈhwoꞈewwi ꞈꞈ ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwsꞈexꞈi ir iir hyffiꞈi ꞈwsꞈexꞈi sj iir ziwxivoxi ꞈwsꞈexꞈi2 Eevhꞈrk rꞈix rshꞈk2
23. Iꞈioxvꞈwglizꞈꞈklꞈhwoꞈewwi ꞈꞈꞈ ki{eevfsvkh hssv iir ~iivꞈeki zsihꞈrkwwterrꞈrk ,ꞈekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqꞈrk2
25. Fiwglivqh xikir ꞈrhꞈrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ꞈrhꞈrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ꞈrhꞈrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6ꞈ9 q q2
28. Fiwglivqh xikir ꞈrhꞈrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqꞈrk2
30. Wxsjzꞈꞈ2
31. Kiir fiwglivqꞈrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ꞈrhꞈir hvyttiꞈw zeꞈꞈrh srhiv iir lsio zer 59Â2
34. Spatdicht.
35. Tꞈirwhꞈglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhꞈk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhꞈglx2
40. Evqexyyv rꞈix kiwglꞈox zssv fioꞈihꞈrk qix xlivqꞈwglꞈwsꞈivirhi qexiꞈeꞈir2
41. Stkiꞈix0 iꞈioxvsgyꞈikizeeꞈ2
42. Rꞈix ꞈr hi ꞈglxfvsr oꞈoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hꞈwts~ꞈꞈz ry xvifyꞈi we Ăi evyrgeꞈ ꞈq tviyre gy kyrsꞈyꞈ qireꞈiꞈ2 Tirxvy ꞈrjsvqexꞈꞈ gy tꞈzꞈvi ꞈe gsꞈixevie egiwxsve xvifyꞈi we gsrwyꞈxexꞈ eyxsvꞈxexꞈꞈ ꞈsgeꞈi2
3. Tsxꞈzꞈx yrsv rsvqi hi ꞈrwxeꞈevi xvifyꞈi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iꞈigxvꞈgꞈer geꞈĂgex2
4. Hege iwxi hixivꞈsvex gefꞈyꞈ iꞈigxvꞈg i|xivr xvifyꞈi ꞈrꞈsgyꞈx hsev hi gexvi tvshygxsꞈ0 hꞈwxvꞈfyꞈxsv wey hi yr iꞈigxvꞈgꞈer geꞈĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivꞈeꞈ wyrx rigiwevi eggiwsvꞈꞈ wtigꞈĂgi hi qsrxeꞈ2 Yxꞈꞈ~exꞈ wyvyfyvꞈ tsxꞈzꞈxi tirxvy Ă|evie Ăigevyꞈ gsvt hi ꞈyqꞈrex2 Giꞈi ꞈrgꞈywi tsx Ă ritsxꞈzꞈxi2
8. Wxverkixꞈ jsevxi fꞈri wyvyfyvꞈi tirxvy e izꞈxe tvsfꞈiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyꞈ ry tsexi Ă¸rgewxvex ti wytvejiÿi ¸r qsh rsvqeꞈ ꞈrăeqefꞈi2
10. Gsvtyꞈ hi ꞈyqꞈrex ehigzexi tirxvy ꞈrwxeꞈevie hꞈvigxe ti wytvejixi rsvqeꞈ ꞈrăeqefꞈi2
11. Gsvtyꞈ hi ꞈyqꞈrex gevi ry wyrx ehigzexi ꞈe ꞈrwxeꞈevie hꞈvigxe ti wytvejixi rsvqeꞈ ꞈrăeqefꞈi2
12. Gsvtyꞈ hi ꞈyqꞈrex gevi tsx Ă ꞈrwxeꞈexi hsev ꞈe xezer2
13. Gsvt hi ꞈyqꞈrex gevi tsexi Ă ꞈrwxeꞈex hsev ꞈe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyꞈyꞈ hi ꞈyqꞈrex xvifyꞈi we Ăi wywxꞈryxe hi ꞈerx2 Vikꞈexꞈ gefꞈyꞈ iꞈigxvꞈg ewxjiꞈ ꞈrgex we Ăi qeꞈ yrk higex ꞈerxyꞈ2
15. Jsꞈswꞈxꞈ hsev figyvꞈ gy tyxivi qeꞈ qꞈge wey ikeꞈe higex gie ꞈrhꞈgexe2
16. Tewxvexꞈ0 ꞈrxvi fig wꞈ sfꞈigxyꞈ ꞈyqꞈrexꞈ0 hꞈwxerxe qꞈrꞈqe hi wꞈkyverxe ꞈrhꞈgexe2 Gsvtyꞈ hi ꞈyqꞈrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiꞈex2 Jsꞈswꞈxꞈ hsev figyvꞈ qevgexi gy egiwx wꞈq fsꞈ2 Figyvꞈꞈi leꞈskiri hizꞈr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ꞈr ge~yꞈ ꞈr gevi s wxꞈgꞈe hi tvsxigꞈxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyꞈi we Ăi ꞈrꞈsgyꞈxe ꞈq ihꞈex jsꞈs-wꞈrh hsev tꞈiwi hi wglꞈq f gsrjsvq rsvqiꞈsvꞈ2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ꞈyqꞈrex gy wꞈkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvꞈrhi wglꞈq fexꞈ wꞈkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeꞈge e ꞈeqtꞈ2 ꞈq teqerxevi sfꞈkexsvꞈi2
22. Gꞈewe ꞈꞈ hi wꞈkyverxe iꞈigxvꞈge keverxexe hi ꞈ~sꞈevi tvꞈrgꞈteꞈe wꞈ hi hyfꞈe ꞈ~sꞈevi wey hi s ꞈ~sꞈevi jsvꞈxexe2 Ry xvifyꞈi we Ă gsrigxexe ꞈe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyꞈi ezyxe gsrigxevie ꞈe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiꞈex2
25. Tvsxiꞈexꞈ ꞈq tsxꞈzꞈze texvyrhivꞈꞈ gsvtyvꞈꞈsv wsꞈhi gy yr hꞈeqixvy qeꞈ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiꞈexꞈ ꞈq tsxꞈzꞈze texvyrhivꞈꞈ gsvtyvꞈꞈsv wsꞈhi gy yr hꞈeqixvy qeꞈ qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiꞈexꞈ ꞈq tsxꞈzꞈze texvyrhivꞈꞈ gsvtyvꞈꞈsv wsꞈhi gy yr hꞈeqixvy qeꞈ qevi hi 6ꞈ9 q q2
28. Tvsxiꞈexꞈ ꞈq tsxꞈzꞈze texvyrhivꞈꞈ gsvtyvꞈꞈsv wsꞈhi gy yr hꞈeqixvy qeꞈ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiꞈexꞈ ꞈq tsxꞈzꞈze texvyrhivꞈꞈ tvejyꞈyꞈ2

Pobrano z mamadecor.pl

30. Xsxeꞈ tvsxiꞈexꞈ ꞈq tsxꞈzꞈze texvyrhivꞈꞈ tvejyꞈyꞈ2
31. Ry iwxi tvsxiꞈex2
32. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze gehivꞈꞈ zivꞈgeꞈi hi tꞈgexyvꞈ2
33. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze etiꞈ gevi wi ꞈrgehvie~e exyrgꞈ gerh iwxi ꞈrgꞈrex tereꞈe qe|ꞈq 59Â2
34. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze tꞈsꞈ2
35. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze wxvstvꞈꞈ gy ete2
36. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze ꞈixyvꞈꞈsv gy ete2
37. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze ꞈixyvꞈꞈsv tyxivrꞈgi hi ete2
38. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze wgyjyrhevꞈꞈ xiq tsvevi
39. Tvsxigꞈxi ꞈq tsxꞈzꞈze wgyjyrhevꞈꞈ tviꞈyrkꞈxi2
40. Iglꞈteqirxyꞈ ry iwxi ehigzex we Ăi egstivꞈx gy qexivꞈeꞈ hi ꞈ~sꞈevi xivqꞈge2
41. ExirŸꞈi0 vꞈwg hi iꞈigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸꞈ wywe ꞈyqꞈrsew l2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,[illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6ꞈ9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teꞈ IR :4 9=<15 fꞈ~xsrw«kꞈ w~efz«r}soreo qikjiꞈiꞈΔ o²w~Ãꞈ²o2
2. E o²w~Ãꞈ²oix xꞈswe I«~xevx«wꞈ Iyꞈeh²o o¾~² hsfꞈ2 ċvxeꞈqexerꞈx«w«ve zsrexos~»er o²vꞈir ꞈrjsvq«gꞈ»e Iiꞈ}ꞈ Iex»w«ksor«ꞈ2
3. R²I«r} wtigꞈ«ꞈw w~ef«ꞈ}s~«w ²vxiꞈq²fir exiꞈitꞈx²wx zꞈꞈer}w~iviꞈΔ w~eoiq fiwiꞈoiꞈ iꞈz²ki~xixꞈ2
4. Le e oÃꞈwΔ iꞈioxvsqsw o«fiꞈ w²vÃꞈx0 e~x e~srreꞈ oꞈ oiꞈ gwiv²ꞈxixꞈ e k}«vx»zeꞈ0 e zꞈw~srxiꞈeh»zeꞈ zek} w~eoo²t~ixx zꞈꞈer}w~iviꞈΔziꞈ2
5. Exiꞈitꞈx²w zek} f«vqꞈ}ir oevferxevx«wꞈ qBziꞈix qikoi~h²wi iꞈΔxx qꞈrhꞈk «veqxeꞈerꞈxwe e o²w~Ãꞈ²oix2
6. E o²w~Ãꞈ²orio zerreo rek}sr qiꞈik v²w~iꞈ2
7. Qꞈrhir er}ek wtigꞈ«ꞈw v¾k~ꞈx²wꞈ xevxs~²osoex ꞈk²r}iꞈ2 Erreo e~ er}ekreo qikjiꞈiꞈΔ gwezevsoex ²w xꞈtꞈoix Iew~r«ꞈsrꞈ0 eqiꞈ}Ii~ e o²w~Ãꞈ²oix v¾k~ꞈxirꞈ oꞈz«rꞈe2 E gws qekfer xeꞈ«ꞈlex»o riq jiꞈx²xꞈirÃꞈ jiꞈiꞈrio qik2
8. Eꞈetswer w~svꞈxwe qik e gwezevsoex e~ ²vꞈrxoi~²wꞈ tvsfꞈ²q«o qikiꞈΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiꞈx²vfi xiꞈitꞈxIixΔ o²w~Ãꞈ²o2
10. E o²w~Ãꞈ²o riq eꞈoeꞈqew «ꞈxeꞈ«fer k}Àꞈ²osr} jiꞈÃꞈixioir x¾vx²rΔ fi²tꞈx²wi2
11. E o²w~Ãꞈ²o riq eꞈoeꞈqew rsvq«ꞈ o¾vÃꞈq²r}io o¾~¾xx k}Àꞈ²osr} jiꞈÃꞈixiovi x¾vx²rΔ w~iviꞈ²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviꞈIixΔ o²w~Ãꞈ²o2
13. Gweo jeꞈve w~iviꞈIixΔ o²w~Ãꞈ²o2
14. E ꞈ«q texiwx wÀꞈ}«x e ꞈ«rgreo oiꞈ zꞈwiꞈrꞈi2 Ėk} w~ef«ꞈ}s~~e e~ iꞈioxvsqsw o«fiꞈ Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff ꞈik}ir e ꞈ«rgr«ꞈ2
15. Gweo e jiꞈÃrxixixx xiꞈiwꞈx q²r}x riq qikleꞈeh» ꞈ«q t«oex Iew~r«ꞈsr2
16. E ꞈ«q te ²w e qikzꞈ«kꞈxsx x«vk} o¾~¾xx qꞈrhꞈk xevxwe fi e~ ꞈosrsr qikꞈꞈꞈ¾ꞈx qꞈrꞈq«ꞈw fꞈ~xsrw«kꞈ x«zsꞈw«ksx2 E ꞈ«q te xÃ~ix sos~Iex0 Ie riq xevxꞈe fi e qꞈrꞈq«ꞈw x«zsꞈw«ksx2
17. ©rz²hΔ ꞈ«q te2 Gweo i~~iꞈe w~ꞈq f»ꞈyq qeꞈꞈiꞈ¾ꞈx ꞈ«q t«oex Iew~r«ꞈsr2 E Ieꞈsk²r ꞈ«q t«o virhoꞈzÃꞈ q²vx²ofir jiꞈq iꞈikihIixrio2 Gwivi iꞈΔxx z«ꞈe qik0 qꞈk oꞈIBꞈrio2
18. Le ik} fꞈ~xsrw«kꞈ Ãzik qik zer vitihzi zek} iꞈx¾v¾xx0 e~x e~srreꞈ gwiv²ꞈrꞈ oiꞈ e w~ef«ꞈ}s~«wreo qikjiꞈiꞈΔ gwivieꞈoexv²w~io jiꞈIew~r«ꞈ«w«zeꞈ2
19. Riq gwiv²ꞈIixΔ j²r}oꞈfsgw«x» hꞈ»h«ooeꞈ ,PIH- iꞈ«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviꞈi w~²x e o²w~Ãꞈ²oix0 qivx e hꞈ»h«o w~iqw²vÃꞈ²wx sos~Iexreo2 Ri qivꞈwi zꞈ~fi2 Rihziw vsrkk}eꞈ xꞈw~ꞈxwe0 oivÃꞈi sꞈh»w~ivio ²w ivΔw xꞈw~ꞈx»w~ivio Iew~r«ꞈex«x2
20. Sꞈzeh» fꞈ~xswꞈx²ooeꞈ iꞈ«xsxx o²w~Ãꞈ²o2 Le e ꞈ«q te riq k}yꞈeh jiꞈ0 gwiv²ꞈi oꞈ e fꞈ~xswꞈx²osx2
21. ꞈ2 Sw~x2 E~ iꞈioxvsqsw fꞈ~xsrw«ksx e jΔ w~ꞈkixiꞈ²w ²w e ꞈ«q texiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwexꞈeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiꞈ²w- fꞈ~xswꞈxe2 J¾hiꞈ²w o¾xiꞈi~Δ2
22. ꞈꞈ2 Sw~x2 E~ iꞈioxvsqsw fꞈ~xsrw«ksx e jΔ w~ꞈkixiꞈ²w ²w ik} hytꞈe w~ꞈkixiꞈ²w zek} qikivΔwꞈxixx w~ꞈkixiꞈ²w fꞈ~xswꞈxe2 J¾hiꞈ²w riq w~Ãow²kiw2
23. ꞈꞈꞈ2 Sw~x2 E~ iꞈioxvsqsw fꞈ~xsrw«ksx e virhoꞈzÃꞈ eꞈegwsr}jiw~Ãꞈw²kB fix«tꞈ«ꞈw fꞈ~xswꞈxe ,94 Zsꞈx«ꞈ eꞈegwsr}eff-2 J¾hiꞈ²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²ꞈ rek}sff «xq²vΔꞈB w~ꞈ«vh xiwxio filexsꞈ«w«zeꞈ w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²ꞈ rek}sff «xq²vΔꞈB w~ꞈ«vh xiwxio filexsꞈ«w«zeꞈ w~iqfir z²hixx2
27. 6ꞈ9 q q1r²ꞈ rek}sff «xq²vΔꞈB w~ꞈ«vh xiwxio filexsꞈ«w«zeꞈ w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²ꞈ rek}sff «xq²vΔꞈB w~ꞈ«vh xiwxio filexsꞈ«w«zeꞈ w~iqfir z²hixx2
29. Tsweꞈ w~iqfir z²hixx2
30. Tsweꞈ w~iqfir xiꞈiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔꞈikiwir iwΔ zꞈ~gwittiooiꞈ w~iqfir xiꞈiwir z²hixx2
33. Qe|ꞈqyq 59à hΔꞈ²ww~¾kfir iwΔ zꞈ~gwittiooiꞈ w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziꞈ w~iqfir z²hixx2
35. Zꞈ~tivq ixxiꞈ w~iqfir z²hixx2
36. Zꞈ~wykeveooeꞈ w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zꞈ~wykeveooeꞈ w~iqfir z²hixx2
38. ꞈhiꞈkiꞈiw qivꞈx²wwiꞈ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ꞈhiꞈk xevx» qivꞈx²wwiꞈ w~iqfir z²hixx2
40. W~ꞈkixiꞈΔ er}ekkeꞈ x¾vx²rΔ fyvosꞈ«wre riq eꞈoeꞈqew o²w~Ãꞈ²o2
41. Zꞈk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ꞈ}i «ꞈ jirr2
42. Xꞈsw e j²r}jsw«wx v¾k~ꞈxirꞈ2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tꞈꞈwxvsꞈ shtsꞈh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrꞈq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs tꞈꞈwxvsꞈ riwqꞈ fĹx z}le~sz«r hs fÁIr²Is qÁwxwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi ꞈozꞈhegiꞈ0 ꞈi xĺife wi ꞈrjsvqszexꞈ y qꞈwxꞈrꞈgl svk«rꞈ s ~tꞈwsfy wfÁvy2
3. Tshꞈi rÁoxivĹgl rsviq ꞈrwxeꞈegꞈ qywꞈ tvsz«hÁx ozeꞈÃoszerĹ iꞈioxvꞈo«ꞈ2
4. Tsoyhꞈi zrÁꞈkꞈoefiꞈ tsκos~ir0 zĹqÁry qĩĩi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshiꞈgi rifs ozeꞈÃos-zerĹ iꞈioxvꞈo«ꞈ2
5. Tĺih ꞈrwxeꞈegꞈ rifs ꞈeosyosꞈz stivegꞈ Àhvĺfꞈzĺhꞈshtsꞈxi wꞈꞈsz² retÁxꞈ2
6. Tꞈꞈwxvsꞈ w ɔ«wqꞈ0 oxiv² qslsy ~tĩwsfꞈx tst«irꞈ2
7. OeĺhĹ qexiv«ꞈ z}Ĩehyꞈi wtigꞈ«rꞈ ytizĺEszegꞈ tꞈꞈwꞈyκirwzꞈ2 Tsyĺꞈxiκvsyf}e IqsĺhꞈroꞈzIshr² tvs qexiv«ꞈ0 o rÁqyĺ fyhsy tĺꞈtizrÁrꞈ2 Xꞈ0 oxiv² ꞈwsy wsyɔ«wꞈ zĹvsfoy0 f}qslꞈ} fĹx rizIshr²2
8. Hsfĺi yx«IrÁxi zκigIr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszeꞈ tvsfꞈ²qĩ tĺꞈ osrxeoxy2
9. Tꞈꞈwxvsꞈ0 oxivĹ qĩĩi fĹx ꞈrwxeꞈsz«r tsy~i z ꞈrxiꞈv²vy2
10. Tꞈꞈwxvsꞈ rirꞈ zIshrĹ tvs qsrx«ĺ re fĂĺrĂ Isĺꞈez² tszvglꞈ2
11. Tꞈꞈwxvsꞈ rizIshrĹ o tĺꞈq² ꞈrwxeꞈegꞈ re fĂĺrĂ Isĺꞈez² tꞈsglꞈ2
12. Tꞈꞈwxvsꞈ0 oxivĹ qĩĩi fĹx ꞈrwxeꞈsz«r tsy~i re wxvst2
13. Tꞈꞈwxvsꞈ0 oxivĹ qĩĩi fĹx ꞈrwxeꞈsz«r tsy~i re wxĂry2
14. Xꞈle ꞈeqt} qywꞈ fĹx tshtꞈv«re ĺixÁ~iq2 Wiĺꞈ´xi iꞈioxvꞈgoĹ oefiꞈ xeo0 ef} f}ꞈ hiꞈκꞈ rií ĺixÁ~2
15. Tsyĺꞈziꞈxitsyli Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit ĺiz}κyꞈi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~ꞈ Í«vszosy e swzÁxꞈszerĹq tĺihqÁxiq yhvĺyꞈxi zĺh} qꞈrꞈq«ꞈrꞈ fi~tiɔrswxrꞈ z~h«ꞈirswx yzihirsy z ꞈosrÁꞈ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qꞈrꞈq«ꞈrꞈ z~h«ꞈirswx0 ꞈeq te qĩĩi ~tĩwsfꞈx tsĺ«ꞈ2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 Tsyĺꞈziꞈxitsy~i Í«vszo} s~reɔir² xꞈqxs w}qfsꞈiq2 Leꞈskirsz² Í«vszo} wi zi ꞈq ~elĺizeꞈ2 Tĺih zĹqÁrsy tsɔoixiꞈ0 eĺ ~glꞈehrsy2

18. Niwꞈĺiꞈiꞈfitiɔrswxrꞈ wꞈs tvewoꞈ² rifs tsκos~ir²0 ꞈi xĺife Is soeq ĺꞈxÁz}qÁrꞈx0 tĺꞈzĹqÁrÁ tsyĺꞈzixi zĹꞈyɔrÁ r«Ivehrꞈ hꞈ} shtszꞈheꞈgꞈ rsvq«q2
19. WzÁxiꞈrĹ ~hvsꞈ w riz}qÁrxiꞈrĹqꞈ hꞈsheqꞈ iqꞈxyꞈgꞈqꞈ wzÁxꞈs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfioꞈ tvsxsĺi hꞈsh} qslsy tskoshꞈx ~veo2 Ritsrsĺyꞈxi hs zsh}2 ꞈwxÁxi rezꞈIɔirĹq lehviq fi~ wꞈrĹgl ĺihꞈhiꞈe tĺꞈtvezoĩ2
20. Tĺꞈꞈwxvsꞈ z}fezirĹ tsꞈwxoy2 Niwꞈĺiꞈiꞈwiꞈeqteꞈrivs~wzꞈꞈ0 z}qÁĕxi tsꞈwxoy2
21. Xĺꞈhe ꞈ iꞈioxvꞈgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ieꞈzrꞈꞈ~sꞈegꞈ e sgIverrĹq zshꞈɔiq ,y~iqrÁrꞈ- tĺꞈtsꞈirĹq oi oszsz² wxvyoxyĺi ꞈeqt}2 Y~iqrÁrꞈtszꞈrr²2
22. Xĺꞈhe ꞈꞈ iꞈioxvꞈgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ieꞈzrꞈꞈ~sꞈegꞈ e hzsꞈxsy rifs ~iwꞈirsy ꞈ~sꞈegꞈ2 Riqywꞈ qꞈx y~iqrÁrꞈ2
23. Xĺꞈhe ꞈꞈꞈ iꞈioxvꞈgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«irꞈq s zi ꞈqꞈrꞈ~o²q retÁxꞈ ,rꞈĺκꞈq rií 94 Zsꞈx-2 Riqywꞈ qꞈx y~iqrÁrꞈ2
24. Riglv«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsxꞈ tvsrꞈoryxꞈ tizrĹgl xÁꞈiw s tvĩqÁvy zÁxκꞈq rií 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxꞈ tvsrꞈoryxꞈ tizrĹgl xÁꞈiw s tvĩqÁvy zÁxκꞈq rií 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxꞈ tvsrꞈoryxꞈ tizrĹgl xÁꞈiw s tvĩqÁvy zÁxκꞈq rií 6ꞈ9 q q2
28. Glv«rÁr tvsxꞈ tvsrꞈoryxꞈ tizrĹgl xÁꞈiw s tvĩqÁvy zÁxκꞈq rií 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxꞈ zrꞈoryxꞈ tvegly2
30. EfwsꞈyxrÁ glv«rÁr tvsxꞈ zrꞈoryxꞈ tvegly2
31. Riglv«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsxꞈ wzꞈwꞈ²qy teh«rꞈ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxꞈ teh«rꞈ zsh} w qe|ꞈq«ꞈrꞈq woꞈsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxꞈ hiκxꞈ2
35. Glv«rÁr tvsxꞈ wxĺꞈoeꞈgꞈ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxꞈ xv}woeꞈgꞈ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxꞈ wꞈrÁ xv}woeꞈgꞈ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxꞈ ov«xoshsf²qy tsrsĺirꞈ2
39. Glv«rÁr tvsxꞈ hꞈsylshsf²qy tsrsĺirꞈ2
40. Tĺꞈꞈwxvsꞈ rirꞈ zIshrĹ o xsqy0 ef} f}ꞈ sfeꞈir xivqsꞈ~sꞈeɔrꞈq qexiv«ꞈiq2
41. Ts~sꞈ0 rifi~tiɔꞈ ~eweĺirꞈ iꞈioxvꞈgoĹq tvsyhiq2
42. Rihꞈzixi wi tĺꞈqs hs wzÁxiꞈr²Is ~hvsꞈi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeꞈ ꞈi y woꞈehy w iyvstwoꞈq wꞈkyvrswrꞈq wxerhevhꞈqe IR :4 9=<152
2. Szeꞈ yviΞeꞈ wi ri wqꞈi shꞈekexꞈ ~eꞈihrs w oyârꞈq sxtehsq2 Y zi~ꞈ tvꞈoytꞈerꞈe xveĺꞈxi ꞈrjsvqegꞈi sh ꞈsoeꞈrꞈl zꞈewxꞈ2
3. Tviqe tvstꞈwꞈqe ꞈrwxeꞈegꞈy xvife sfezꞈxꞈ ozeꞈĂgꞈverꞈ iꞈioxvꞈɔevꞈ2
4. Eos ꞈi zerꞈwoꞈ retsꞈrꞈ oefiꞈ sκxiâirꞈ0 ꞈwxꞈ qsve ~eqꞈirꞈxꞈ ꞈwoꞈyɔꞈzs tvsꞈ~zsΞeɔ0 xvkszeg ꞈ ozeꞈĂgꞈverꞈ iꞈioxvꞈɔevꞈ2
5. Yzꞈio ꞈwoꞈyɔꞈxi wxvyꞈrs reteꞈerꞈi tvꞈi tsɔixoe ꞈrwxeꞈegꞈi ꞈ fꞈs osꞈi zwxi shvĺezerꞈe ꞈ tstvezꞈe yviΞeꞈe2
6. Yvihꞈeꞈ ꞈqe hꞈiszi osꞈ qsky stiâꞈ2
7. Wzeoꞈ qexivꞈeꞈ ~elꞈxꞈize wtigꞈĂɔri hꞈiszi ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvꞈwxꞈxi zꞈoi ꞈ xꞈtꞈe tvꞈoꞈehri ~e qexivꞈeꞈ re osꞈ wy tvꞈɔzκâirꞈ2 Hswxezꞈirꞈ hꞈiszꞈ qsky fꞈxꞈ ritvꞈoꞈehrꞈ2
8. Hsfvs wxikrꞈxi wzi zꞈoi oeos fꞈ wi ꞈ~fꞈikes tvsfꞈiq osrxeoxe2
9. YviΞeꞈ osꞈ wi qsĺi ꞈrwxeꞈexꞈ ꞈwoꞈyɔꞈzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãꞈ²o riq eꞈoeꞈqew «ꞈxeꞈ«fer k}Àꞈ²osr} jiꞈÃꞈixioir x¾vx²rΔ fi²tꞈx²wi2
11. Stviqe rꞈi tskshre ~e ꞈ~vezry ykvehꞈy re rsvqeꞈrs ~etꞈezꞈq tszvκꞈreqe2
12. YviΞeꞈ osꞈ qsĺi fꞈxꞈ ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeꞈ osꞈ qsĺi fꞈxꞈ ykveΞir weqs re ~ꞈhy2
14. Xiĺꞈre wzꞈixꞈꞈoi qsve fꞈxꞈ tshvĺere ꞈergiq2 Tshiwꞈxi iꞈioxvꞈɔrꞈ oefiꞈ0 re reɔꞈr he fyhi hyꞈꞈ sh lanca.
15. Osvꞈwxꞈxi ꞈwoꞈyɔꞈzs ĺevyꞈi we zsꞈxeĺsq osꞈe rꞈi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ꞈ~qiΞy ĺevyꞈi ꞈ swzꞈixꞈirꞈsk sfꞈioxe hvĺꞈxi yzꞈio qꞈrꞈqeꞈry wꞈkyvry yheꞈirswꞈ0 oes κxs ꞈi xs tvoe~ers re wꞈgꞈ2 Eos wi qꞈrꞈqeꞈre yheꞈirswx ri tsκxyꞈi0 ĺevyꞈe qsĺi ꞈ~e~zexꞈ tsĺevꞈ2
17. Weqs~eκxꞈxre ĺevyꞈe2 Osvꞈwxꞈxi weqs ĺevyꞈi s~reɔiri szꞈq ~reosq2 Leꞈskiri ĺevyꞈi qsky fꞈxꞈ ꞈeos zvyâi2 Tvꞈɔioeꞈxi he wi slꞈehi tvꞈi ~eqꞈiri2
18. Eos ꞈi wꞈkyvrswrs wxeoꞈs retyoryxs ꞈ ve~fꞈirs0 ꞈwxs qsve fꞈxꞈ shqel ~eqꞈirꞈirs2 Osvꞈwxꞈxi weqs vi~ivzri hꞈiszi osꞈ wy ywoꞈeΞirꞈ w tvstꞈwꞈqe2
19. ꞈ~zsv wzꞈixꞈswxꞈ we hꞈshsq fꞈiwoeꞈgsq ,PIH- rꞈwy ~eqꞈirꞈzꞈ2 Riqsꞈxi vewxezꞈꞈexꞈ tvsꞈ~zsh ꞈiv hꞈshi qsky sκxixꞈxꞈ sɔꞈ2 Riqsꞈxi yverꞈexꞈ y zshy2 Sfvꞈκꞈxi zꞈeĺrsq ovtsq ꞈ ꞈ~fꞈikezꞈxi ꞈeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeꞈ ꞈqe swꞈkyveɔ2 Eos wi ĺevyꞈꞈge ri teꞈ0 ~eqꞈirꞈxi swꞈkyveɔ2
21. Wꞈkyvrswre iꞈioxvꞈɔre oꞈewe ꞈ ~eꞈeqɔire ꞈi κꞈezrsq iꞈioxvꞈɔrsq ꞈ~sꞈegꞈsq ꞈ hsheꞈrꞈq ~eκꞈxꞈrꞈq zshꞈɔiq ,y~iqꞈirꞈiq- wtsꞈirsk re qixeꞈry wxvyoxyvy wzꞈixꞈꞈꞈoi2 Y~iqꞈirꞈi ꞈi sfezi~rs2
22. Wꞈkyvrswre iꞈioxvꞈɔre oꞈewe ꞈꞈ ~eꞈeqɔire ꞈi κꞈezrsq iꞈioxvꞈɔrsq ꞈ~sꞈegꞈsq ꞈ hzswxvyosq ꞈ tsꞈeɔersq ꞈ~sꞈegꞈsq2 Y~iqꞈirꞈi rꞈi ristIshrs2
23. Wꞈkyvrswre iꞈioxvꞈɔre oꞈewe ꞈꞈꞈ ~eꞈeqɔire ꞈi reteꞈerꞈiq rꞈwoꞈq retsrꞈqe ,rꞈĺꞈq sh 94 Zsꞈxe-2 Y~iqꞈirꞈi rꞈi ristIshrs2
24. Rꞈi ~eκxꞈâir
25. ^eκxꞈâir sh tvshsve ɔzwxꞈl sfꞈioexe w tvsqꞈivsq ziâꞈq sh 94 q q2
26. ^eκxꞈâir sh tvshsve ɔzwxꞈl sfꞈioexe w tvsqꞈivsq ziâꞈq sh 56 q q2
27. ^eκxꞈâir sh tvshsve ɔzwxꞈl sfꞈioexe w tvsqꞈivsq ziâꞈq sh 6ꞈ9 q q2
28. ^eκxꞈâir sh tvshsve ɔzwxꞈl sfꞈioexe w tvsqꞈivsq ziâꞈq sh 5 q q2
29. ^eκxꞈâir sh tvshsve tveκꞈri2
30. Tsxtyrs ~eκxꞈâir sh tvshsve tveκꞈri2
31. Rꞈi ~eκxꞈâir
32. ^eκxꞈâirs sh zivxꞈoeꞈrsk tehe oetꞈ zshi2
33. ^eκxꞈâirs sh tehe zshi tsh qeowꞈqeꞈrꞈq zivxꞈoeꞈrꞈq rekꞈfsq hs 59Â2
34. ^eκxꞈâirs sh oꞈκi2
35. ^eκxꞈâirs sh twoerꞈe zshi2

36. ^eκxꞈâirs sh zshi y qꞈe~y2
37. ^eκxꞈâirs sh ꞈeoꞈl zshirꞈl qꞈe~sze2
38. ^eκxꞈâirs osh tvꞈzviqirsk yverꞈerꞈe2
39. ^eκxꞈâirs osh hyꞈꞈl yverꞈerꞈe2
40. YviΞeꞈ rꞈi tsksher tsoꞈzerꞈy xstꞈrwoꞈq ꞈ~sꞈegꞈwoꞈq qexivꞈeꞈsq2
41. Zꞈk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ꞈ}i «ꞈ jirr2
42. Xꞈsw e j²r}jsw«wx v¾k~ꞈxirꞈ2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi eteviꞈls r¯s hizi wiv iꞈqꞈrehs ꞈyrxs gsq sꞈ|s yvfers rsvqeꞈ2 Teve e wye iꞈqꞈre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvꞈhehiw ꞈsgeꞈw teve ꞈrjsvqe±¿iw wsfvi ew qsheꞈhehiw hi vigsꞈle2
3. Gsqs ꞈrhꞈgehs tsv eꞈkyqew rsvqew iwtigꞈĂgew0 e ꞈrwxeꞈe±¯s hizi wiv jiꞈxe tsv yq iꞈixvꞈgꞈwxe uyeꞈĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxꞈziv herꞈĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxꞈxyꞈhs i|gꞈywꞈzeqirxi tiꞈs jefvꞈgerxi0 tiꞈs vizirhihsv sy tsv yq iꞈixvꞈgꞈwxe uyeꞈĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manu - tenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivꞈeꞈ i|ꞈki ti±ew hi qsrxekiq iwtigꞈĂgew2 Yxꞈꞈ~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivꞈeꞈ esw uyeꞈw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigꞈhew tshiq r¯s wiv ꞈh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izꞈxev tvsfꞈiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi eteviꞈls w» tshi wiv ꞈrwxeꞈehs iq eqfꞈirxi jiglehs2
10. Eteviꞈls r¯s etvstvꞈehs teve s irgewxvi iq wytivjꞈgꞈiw rsvqeꞈqirxi ꞈrăeq«ziꞈw2
11. Iwxi eteviꞈls r¯s ² ꞈh½ris teve e ꞈrwxeꞈe±¯s hꞈvixe wsfvi wytivjꞈgꞈiw rsvqeꞈqirxi ꞈrăeq«ziꞈw2
12. Iwxi eteviꞈls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi eteviꞈls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ꞈ-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiꞈe gswirxi2 Vikyꞈev s gefs iꞈ²xvꞈgs hi jsvqe uyi wiꞈe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ꞈ-qtehew gsq yqe tsx´rgꞈe uyi r¯s wytivi e tsx´rgꞈe ꞈrhꞈgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ꞈ-qtehe i s sfꞈixs ꞈyqꞈrehs0 e hꞈwx-rgꞈe qꞈrꞈqe hi wikyver±e ꞈrhꞈgehe rs ꞈgsri2 E ꞈ-qtehe tshi tvszsgev yq ꞈrg´rhꞈs wi e hꞈwx-rgꞈe qꞈrꞈqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxꞈꞈ~ev etirew ꞈ-qtehew ꞈrhꞈgehew gsq iwxi wꞈq fsꞈs2 Ew ꞈ-qtehew hi leꞈsk´ris wi xsvreq qyꞈxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxꞈxyꞈꞈꞈew0 iwtivev uyi iwjvꞈiq2
18. Wi yq zꞈhvs hi wikyver±e iwxꞈziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxꞈxyꞈhs ꞈqihꞈexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ꞈyqꞈrswe gsq hꞈshsw iqꞈwwsviw hi ꞈy~ ,PIH- r¯s wyfwxꞈxyꞈziꞈw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hꞈshsw tshiq herꞈĂgev sw sꞈlsw2 R¯s qivkyꞈlev iq «kye2 Pꞈq tev gsq yq ters Àqꞈhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Eteviꞈls iuyꞈtehs gsq jywꞈziꞈ2 Wi e ꞈ-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxꞈxyꞈv s jywꞈziꞈ2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ꞈke±¯s ¬ xiwe- ꞈkehs ¬ iwxvyxyve qix«ꞈꞈge he ꞈ-qtehe2 Pꞈke±¯s ¬ xiwe sfvꞈkex»vꞈe2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gꞈewwi ꞈꞈꞈ hi Wikyver±e iꞈ²xvꞈge keverxꞈhe tiꞈe eꞈqirxe±¯s gsq xirw¯s feꞈ|ꞈwꞈqe ,ꞈrjivꞈsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikꞈhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ꞈhsw hi hꞈ-qixvs wytivꞈsv e 94 q q2
26. Tvsxikꞈhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ꞈhsw hi hꞈ-qixvs wytivꞈsv e 56 q q2
27. Tvsxikꞈhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ꞈhsw hi hꞈ-qixvs wytivꞈsv e 6ꞈ9 q q2
28. Tvsxikꞈhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ꞈhsw hi hꞈ-qixvs wytivꞈsv e 5 q q2
29. Tvsxikꞈhs gsrxve e irxvehe hi tsiꞈve2
30. Tvsxikꞈhs xsxeꞈqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiꞈve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikꞈhs gsrxve e uyihe zivxꞈgeꞈ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikꞈhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ꞈrgꞈꞈre±¯s q«|ꞈqe hi 59à2
34. Tvsxikꞈhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikꞈhs gsrxve tyꞈziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikꞈhs gsrxve ꞈexsw hi «kye2
37. Tvsxikꞈhs gsrxve ꞈexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikꞈhs gsrxve e ꞈqiw¯s xiq tsv«vꞈe2
39. Tvsxikꞈhs gsrxve e ꞈqiw¯s tvsꞈsrkehe2
40. Eteviꞈls r¯s ꞈh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivꞈeꞈ xivqꞈgeqirxi ꞈwsꞈerxi2
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ꞈyqꞈrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpivxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive brugt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15
2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttże eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2